學核簡介



蘇浙小學幼稚園於1953年創辦,是香港歷史悠久,規模宏大的 幼稚園之一。蘇浙小學是一所非牟利小學,現設本地課程小學部、 幼稚園部(於2008年12月經過教育局學前機構質素評核)、幼 兒園及國際部(幼稚園和小學)。幼兒園學生可報讀幼稚園(非直 升制)。幼稚園學生可報讀小學一年級(非直升制),錄取與否分 別視幼稚園及小學部學額而定。

Introduction:

Kiangsu & Chekiang Primary School, one of the largest primary schools in Hong Kong, was founded in 1953. The non-profit-making school has 4 sections: Primary Section, Kindergarten Section (Our section has passed the Pre-schools Quality Review by EDB in 2008), Nursery Section and International Section (Primary and Kindergarten). Nursery students may apply to study in the kindergarten section upon graduation but places are limited and are not guaranteed. Kindergarten students may apply to study in the Primary Section but have to meet admission criteria.



辨學宗旨及特色

- · 香港蘇浙滬同鄉會辦學宗旨以校訓「整齊嚴肅」四字 涵蓋,即認真辦學,培育下一代。
 - ·對蘇浙小學幼稚園部而言,就是學童在輕鬆愉快的遊戲環境中產生濃厚學習興趣、熱衷學習及初步學會如何學習。
- · 幼稚園部同時重視在兒童學習的萌芽階段建立全人教育的基礎及兩文三語的發展。

Education Mission and Special Features:

The motto of KCPS is 'Orderly and Respectful'. We use Mandarin as the medium of instruction. The aim of the school is to enable children to be interested in learning and learn in a relaxing environment. We lay emphasis on the use of English and Mandarin.

教育理念



本校將西方的知、情、意、行和中國的德、智、體、群、美五育的全人教育觀結合起來,透過有趣、啟發性的遊戲活動結合起來,提升幼兒學習能力。

Ideology:

The school provides a whole-person education which integrates Chinese and Western theories which combine moral, intellectual, physical, communal, aesthetic developments with knowledge, attitudes and skills. Our teaching is based on activities which stimulate children's interest in learning.







教學設計及目標

本園根據教育局學前教育課程指引,「以兒童為中心」,結合兒童的生活經驗,配合兒童能力之發展,並運用「主題教學」及「設計課程」之教學模式,編排綜合性課程。學校重視兒童早期閱讀能力的發展,為各級幼兒創設適齡及舒適的圖書館和閱覽室。利用多元的媒體教學資源,積極推動資訊科技教育等,使學生享受學校生活的樂趣,促進兒童社會性發展。K1級每日有40分鐘以上由外籍教師教授英語,以故事、遊戲方式進行,使兒童獲得兩文三語的發展。



Curriculum Planning and Aims

In accordance with the guideline "Guide to the Pre-primary Curriculum" from the EDB, teachers' planning is child-centered. To develop the children's learning ability, we employ the Integrated Curriculum and the Project Approach. Each school day is interesting and full of various activities. The children have more than 40 minutes of an English lesson every day by native English teachers. They play games, read stories integrating the EDB curriculum in their lessons. The school provides an environment for children to learn and use English naturally.



師資

Teachers' Professional Qualifications:

Our teachers are Qualified and registered with the EDB. They are well trained and have all the teaching skills that are required to teach to the high standards expected of our kindergarten. The ratio of teachers to children is 1 to less than 15.







外籍小朋友入讀本核本地課程



本園小朋友來自香港及不同國家,如英、美、澳、德、加、日、意、韓等國,兒童有機會一起學習,在國際化的兒童樂園中生活,從中西文化交流中成長。

Multi-Cultural Learning Environment



Most children in our Kindergarten are from Hong Kong. However, we also have a large number of expatriate children studying with us. They are from the U.K., the U.S.A., Australia, Germany, Canada, Italy, Japan, Korea and other countries. This makes our environment truly multi-cultural where children from different nations are able to play and communicate with each others in either Mandarin or English.



學核環境



校內佔地四萬五千六百平方尺,環境寬敞、整潔,擁有五個大型活動場所,設備完善齊全、新穎,對兒童肢體動作的發展及視野空間、創作能力提供理想的環境。

Environment

The total area of Kiangsu & Chekiang Primary School campus is 45,600sq.ft. There are three outdoor and two indoor playgrounds. They are all equipped with modern facilities.





大型活動

本園每年舉辦豐富多彩的大型活動,例如中秋節班本活動、聖誕節歌舞表演、春節聯歡活動、幼兒體操匯演。另外本校為提升兒童潛能的發展,每年安排小朋友參加全港性各項比賽,例如全港校際兒童詩歌

朗誦、校際音樂節中、英文唱遊比賽 等均獲優異成績。本校善於利用社區 資源進行校外課程學習,如參觀交通 安全城、太空館、科學館、香港公園、 動植物公園、超級市場、鰂魚涌海濱 公園、海灘活動及寫生畫等。



Activities:

The school holds many activities throughout the year, for example, Christmas Talent Show, Chinese New Year Party, Aerobics Performance. We emphasize the participation of various kinds of learning activities outside school. The children also participate in interschool competitions every year, for example, Chinese and English singing contests and Chinese speech contest.



家長教師聯誼會



本校於一九五四年成立全港第一間家長教師聯誼會,每年定期舉辦聯誼活動,如聖誕聯歡晚會、秋季郊遊及謝師宴

等。並提供網上訊息,推進家校合

作。每學年均設多元智能獎,

例如:「多元智能一等獎」、「多元

智能二等獎」、「最佳好寶寶」

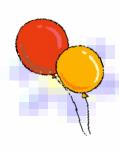
「好寶寶」等獎項。



Parents-Teachers Association:

Our school's PTA was established in 1954.

In order to promote communication between parents, teachers and the school, the PTA provides a web-site. The PTA also sponsors the Good Child Award, scholarships and other awards.



2015-2016學年入學申請報名注意事項



- ·蘇浙小學幼稚園將於2015-2016學年退出學前教育學券計劃。
- •就讀2015-2016學年之本幼稚園K2和K3級持學券證書的學生可繼續領取學券資助,直至離開本幼稚園。
- •由於錄取人數有限,請家長務必申請多所幼稚園,確保幼兒 能順利就讀。
- ·獲取錄的幼稚園K1級學生僅可就讀本校本部(本地課程) 將不獲安排跨讀本校國際部或跨讀其他學校。







Notes for 2015~2016 Application

- Kiangsu & Chekiang Primary School Kindergarten Section will withdraw from the Pre-primary Education Voucher Scheme from school year 2015-2016.
- K2 and K3 holders of the Certificate of Eligibility of school year 2015-2016 will still be subsidized by the scheme until they leave our kindergarten.
- We recommend parents to apply for more than one kindergarten.
- The students admitted to this kindergarten cannot study in the International Section of this school or any other kindergarten at the same time.





2015-2016學年入學申請 報名時間及方式



一· 為2012年出生之幼兒索取就讀2015-2016學年幼稚園K1級學位報名表

日期:2014年9月8日至9月12日

方式:於學校網站下載報名表。網址:http://www.kcs.edu.hk

二·接受2015-2016學年新生報名 (9月12日截止)

方式: 郵寄報名表及所需文件。信封面請註明「申請2015-2016學年

幼稚園K1級學位」。接受郵寄申請將以郵政局郵戳日期(9月12日或該日之前)為準。

三, 申請者必須附上以下文件:

- 1. 幼兒香港出生紙副本、香港身份證副本或有效的香港居留證件副本
- 2. 幼兒兩張2"× 1.5"正面半身近照兩張
- 3. 已填妥地址並貼上郵票的回郵信封五個 (\$1.7郵票各四個,\$2.5郵票一個)





Schedule for 2015-2016 Application for Admission to Kiangsu & Chekiang Primary School Kindergarten

- 1) Application forms for School Year 2015-2016 can be downloaded from the link below from 8th -12th September 2014: Website: http://www.kcs.edu.hk
- 2) Submission of application forms for 2015-2016:

 The completed application form will be accepted until 12th September 2014 by post. Please mark "Application for admission to KCPS Kindergarten Section K1 class" on the envelope. The application carries a post date after 12th September 2014 will be considered late submission.
- 3) Please submit:
 - a. Copy of your child's Hong Kong Birth Certificate,
 Hong Kong Identity Card or Hong Kong Resident Certificate
 - b. Two passport-sized photos
 - c. Five stamped self-addressed envelopes (4 with \$1.7 stamp and 1 with \$2.5 stamp)





下表為本園2013-2014學年各級每月學費情況,供參考:

班級	毎月學費
K1級	上、下午班每月學費 HK\$1,860

每年學費分10期繳交·另每學期茶點及其他雜費HK\$840。

上課時間: 星期一至五

上午班	下午班
8:45-11:45	1:40-4:40

地址: 香港北角清華街三十號 電郵: kinder@kcs.edu.hk

電話: 2570 4173 / 2570 4179 傳真: 2512 9095

The current school fee for reference:

Class	School fee per month
K1	Morning and afternoon classes HK\$1,860

This school collects 10 monthly tuition fees per annum and \$840 for snack fee and other general expenses every term.

School Days: Monday to Friday

Morning class	Afternoon class
8:45-11:45	1:40-4:40

Address: 30 Ching Wah Street, North Point, Hong Kong

Telephone: 2570 4173 / 2570 4179

Fax: 2512 9095

E-mail: kinder@kcs.edu.hk